



2013 Kopernikana



Agnieszka Holland at the Annual Copernicus Lecture



New Comma Baroque

Events

September 6-October 10, 2012

Agnieszka Holland Film Retrospective and Annual Copernicus Lecture.

Fall 2013

November 1

Lecture/Demonstration. "The Musical Beauty of Baroque Poland." Phillip Serna, instructor of double bass and viola da gamba, Valparaiso University; Emily Katayama, harpsichord.

November 2

Concert. "Niech Żyje Polska: Long Live Poland!" A concert of Polish Baroque music. New Comma Baroque.

November 5

Copernicus/Polish Club Lecture. "Piłsudski and the Polish Revolution of 1918." Brian Porter-Szűcs, professor of history, U-M.

November 5

Concert. Free jazz-Hasidic music by Shofar, a Polish ensemble led by Mikołaj Trzaska at the Kerrytown Concert House.

November 11

Annual Copernicus Lecture. "Making History: An Intellectual Journey into the Hidden Polish Past." Jan Gross, Norman B. Tomlinson '16 and '48 Professor of War and Society and professor of history, Princeton University.

Winter 2014

Events in 1636 International Institute/SSWB, 1080 S. University, unless otherwise noted.

January 9, 4 pm

Lecture. "With One Color, We Cannot See: Building Pluralism through Jewishness in Contemporary Poland." Geneviève Zubrzycki, associate professor of sociology, U-M.

February 10, 12 pm

Lecture. "Bruno Schulz's Sanatorium: Reflections on the Uneasy Afterlife of National Literatures." Karen C. Underhill, assistant professor of Polish literature and culture, University of Illinois.

March 18, 5:30 pm

Film and Conversation. The Death of Captain Pilecki (Ryszard Bugajski, director), followed by a conversation with Marek Probosz, lead actor. Helmut Stern Auditorium, U-M Museum of Art, 525 S. State.

April 7, 4 pm

Lecture. "A Country with No Exit? Migrations from Poland 1949-1989." Dariusz Stola, professor of history, Institute of Political Studies, Polish Academy of Sciences.



JAN GROSS



DARIUSZ STOLA

Faculty

Thom Chivens (anthropology) taught the Polish mini-course "Malinowski's Other Worlds," based on readings from Malinowski's pre-Trobriand, Zakopane associates to learn how his intellectual formation and focus on method was apparent in his early work, and in the works of his peers in mathematics, art, poetry, fiction, philosophy, architecture, and photography.

Anna Grzymała-Busse (political science) received two awards in 2012-13—the Faculty Recognition Award from U-M, and the Alexander George Award for Best Article in Qualitative Methods from the American Political Science Association.

Anna Muller (history, U-M Dearborn) joined the history faculty at U-M Dearborn in the fall. She holds degrees in political science and history from the University of Gdańsk, and a Ph.D. from Indiana University. Her current book project is on women prisoners in Stalinist Poland, and she teaches courses on Polish and East Central European history.

Benjamin Paloff (Slavic) accepted an External Faculty Fellowship from the Stanford Humanities Center for 2013-14. He has completed the book *Worlds Apart: Real-Life Fictions of Concentration Camps, Gulags, and Besieged Cities*, and is currently working on another.

Ewa Pasek (Slavic) taught first- and third-year Polish and recently released a translation of Zofia Nalkowska's *The Romance of Teresa Hennert* with Megan Thomas, published by Northern Illinois Press. She has been invited to participate as a panelist in the Roundtable on Teaching Polish Language during the AATSEEL Conference in 2014.

Geneviève Zubrzycki, (sociology) was the Steelcase Research Professor at the Institute for the Humanities in 2012-13 working on the project, "Stretching the Symbolic Boundaries of the Nation: Jewish Renaissance and 'Philo-Semitism' in Contemporary Poland." She has presented preliminary results at several conferences.

Undergraduate Students

The Excellence in Polish Language Award went to **Natalie Jaszcz**, a double major in economics and Polish who discovered that U-M "was the only four-year institution in the United States that offers all four years of Polish. This was a great factor that played into my decision to choose Michigan."

Recent graduates who earned bachelor's degrees in Polish from the Department of Slavic Languages & Literatures are: **Amy Jozwiak**, **Jeffrey Lemanski**, **Małgorzata Palka**, **Gabriella Szewczyk**, and **Michelle Szewczyk**. Minors in Polish Language, Literature, & Culture went to **Ashley Henk** and **Emily Sajewski**.

Graduate Students

Alena Aniskiewicz (Slavic) spent a month as an intern at the Adam Mickiewicz Institute in Warsaw. She also attended the 2nd Heritage Forum at the International Cultural Center in Kraków and is working on a project about literary tourism and the marketing of cultural heritage.

Paulina Duda (Slavic) published a paper on Konwicki and Miłosz in *Contributions to Humanities*. She presented a paper on Polish popular cinema in Kaunas, Lithuania.

Rebecca Dulemba (REES) received a FLAS and a Weiser Emerging Democracies Fellowship for 2013-14 and studied Polish in Lublin during the summer.

Jodi Greig (Slavic) co-taught the course, "Women's Literatures and Cultural Politics of Eastern Europe," in the spring term. Her dissertation will investigate contemporary Polish LGBT cultural productions, based on in-depth, open-ended interviews with contemporary historians and performance artists.

Joanna (Jana) Mazurkiewicz (Slavic) is the 2013-14 recipient of the Copernicus Fellowship for Incoming Graduate Students. She comes to U-M from the University of Wrocław to explore Yiddish theatre, following the publication of her M.A. thesis, "Death or Resurrection? Contemporary Yiddish Theatre in Europe."



JANA MAZURKIEWICZ

Jessica Robbins-Ruszkowski (anthropology) defended her Ph.D. dissertation entitled, "Personhood in Places: Aging, Memory, and Relatedness in Postsocialist Poland"—and got married. Congratulations to Jessica and Mateusz!

Natalie Smolenski (anthropology & history) was a Józef Tischner Fellow at the Institute for Human Sciences in Vienna from July-December 2013.

Anna Topolska (history) received a Museum Studies Practicum Stipend Award to work on the Chene Street History Project, and presented papers on the Museum of Fort VII in Poznań and on the politics of commemoration in postwar Poland.

Jessica Zychowicz (Slavic) received a Rackham Predoctoral Fellowship for 2013-14. She presented a paper at a conference in St. Petersburg, Russia sponsored by the National Higher School of Economics on "Post-Soviet Nations and Gender: Contemporary Views and New Directions for Research."



The U-M Polish Club

The University of Michigan Polish Club is a student-run organization with the mission to spread Polish culture on campus. Throughout the year they host many events including the Euro Cup soccer tournament and Wolverine Charity Ball benefiting a local Polish charity, and co-sponsor the Ann Arbor Polish Film Festival.





From the Director

This year marks the 40th anniversary of the Copernicus Endowment for Polish Studies at the University of Michigan. For this special occasion, we prepared a commemorative booklet highlighting some of our distinctive achievements and events, and showcasing our faculty and students. Our past is memorable and the future is bright! Please write us at copernicus@umich.edu to obtain a hard copy or view it online at www.ii.umich.edu/crees/copernicus. As you know, we need your support to establish an endowed Polish language lectureship, and to continue providing fellowships to our students and offering a rich and diverse program for the U-M and Ann Arbor communities. I hope you will join us in perpetuating the U-M Polish Studies tradition by making a contribution and by participating in this year's exciting program.



To make a donation online, visit:
www.ii.umich.edu/crees/alumnifriends/donate

For more information about how to support Polish studies and the Copernicus Endowment, contact copernicus@umich.edu or 734.647.2237.

2012 Donors to the Copernicus Endowment

Gifts from \$1,000 - \$10,000

Frieda Hubert Jardim
Leonard Kujawa
Eugenia L. Staszewski
Wanda B. Staszewski
Edward L. Vandenberg & Benita Kaimowitz

Gifts from \$200 - \$999

Lori & Charles Adamek
Julian Adams
John & Bogdana Carpenter
Ryszard & Robin Chetkowski
Stephen & Lori Corrsin
Robert Hodakowski & Susan Angelastro
Tomasz & Kasia Kietlinski
Marian J. Krzyzowski
Barbara & Mark Levandoski
Hank & Liesel Meijer
Caroline M. Niemira
Marysia Ostafin & W. George Smillie
Karen & Mark Ostrowski
Ewa & Zbigniew Pasek
Mary Ann Randall
John & Mariola Sidor
Ronald & Georgina Styka
Bernard & Leanne Tresnowski
Frank & Anna Tymowski
Patricia B. & Charles F. Yocum
Leonard J. Zontek

Gifts from \$1 - \$199

Elaine M. Arquette
Mr. & Mrs. Stanley Beebe
Frank & Valerie Bernacki
Leonard & Joanne Budzen
Carol A. Darby
Karen Dawidowicz & James Kamp
Andrzej & Krystyna Dolata
Arline Dzwonkowski
John Etter
Elaine K. Gazda
Ronald Gibala & Janice Grichor
Patricia & Ronald Grzybowski
Anna Grzymała-Busse & Josh Berke
Stanley F. Hajec
Theresa Hojnowski
Richard & Ngampit Jagacinski
Chet & Jane Janik
Squire Jaros & Christen Marschall
Irene L. Jusko
Norbert R. Kaczmarek
Paul & Leslie Karas
Dolores M. Kinn
Marie J. Kladzyk
Richard & Deborah Krolkowski
Robert & Ann Kuczowski
Jane T. Kulpinski
Dr. & Mrs. Thaddeus W. Kurczynski
Edward Kwiatkowski
Donald John Lachowicz
Alice Landau
Todd & Melinda Lanski
Susan M. Lewandowski

Helen Lewicki
Mr. & Mrs. Kenneth Liatsos
Michael MacQueen
Karen Majewski
Brian Malski
Annette M. Marcinkoski
Lorraine & Eugene McGuinness
Sylvia Meloche
Rev. Msgr. Stanley E. Milewski
Elzbieta C. Mscichowska
Marc M. Murawski
Jonathon P. Niemczak
Raymond Okonski
Frank R. Olenchak
Dr. Thaddeus A. Osial, Jr.
Arthur Ostrowski
Joan T. Rychter
Lois D. & Raymond Rzepka
Gerald J. Sajewski
Daniel P. & Karon Siewiorek
Judith Smutek
Thomas R. & Elinore Sommerfeld
Ben Stefanski
Jacqueline K. Stefko
Jeffrey Tomaszewski
Peter Swiecicki & Susan Ward
Judge Henry Szymanski
Josephine A. Wierzbowska
Irvin & Martha Wisniewski
Mr. & Mrs. Thomas A. Witecki
Diane J. Wroblewski
Charles & Susan Wrzesinski
Roger Wykes II
Leon Wyszewianski
William & Karen Zoltowicz
Genevieve Zubrzycki & Paul Johnson

Corporations, Foundations, & Organizations (including matching gifts)

Polish Cultural Fund of Ann Arbor
White Eagles Society-PRCUA, Lansing, MI
John Hancock Financial Services, Inc., Princeton, NJ

Gifts in Memory of:

Wladyslaw J. Hodakowski
Lawrence Hojnowski
Marya & Maryan Hubert
Eduardo Jardim
Cass S. & Marjorie Jaros
Witold & Wanda Malecki
Peter A. & Eleanor H. Ostafin
Julie & Joseph Styka
Victoria Vandenberg

2012 Donors to the Amelia Kulesa Konopka Endowment

Dr. Evelyn Iversen

The Nicolaus Copernicus Endowment was established in 1973 to celebrate the 500th anniversary of the great Polish astronomer's birth. Initially created with the cooperation of students, faculty, and the Polish-Americans of Michigan, the Copernicus Endowment is sustained today by the energy and financial assistance of hundreds of individual supporters. The principal goal of the Endowment is to enable faculty appointments, programming, and student fellowships in Polish studies. Income from the Endowment makes the Annual Copernicus Lecture possible, and ensures the continued scheduling of public events dedicated to advancing a deeper understanding of the people, culture, and politics of Poland. Since 1980, the University of Michigan has hosted prominent political, cultural, and academic figures from Poland as part of the Annual Copernicus Lecture series.

Steering Committee:

Genevieve Zubrzycki, Program Director
Marysia Ostafin, Executive Director
Thom Chivens
Anna Grzymała-Busse
Piotr Michałowski
Benjamin Paloff
Brian Porter-Szűcs
Magdalena Zaborowska
Olga Maiorova, CREES Director, *ex officio*



AT THE UNIVERSITY OF MICHIGAN



2013 Kopernikana

734.647.2237
copernicus@umich.edu
www.ii.umich.edu/crees/copernicus
www.facebook.com/CopernicusUM
Regents of the University of Michigan
Mark J. Bernstein, Ann Arbor; Julia Donovan Danlow, Ann Arbor;
Lawrence B. Deitch, Bloomfield Hills; Shauna Ryder Diggs,
Grosse Pointe; Denise Illich, Birmingham Farms; Andrea Fischer
Newman, Ann Arbor; Andrew C. Richner, Grosse Pointe Park;
Katherine E. White, Ann Arbor; Mary Sue Coleman, *ex officio*

Copernicus Endowment
University of Michigan
1080 S. University, Suite 3668
Ann Arbor, MI 48109-1106

